

اداره مرکزی :

آقردده ، استانبول جاده سنده آقردده
معارف امینلکی یاشنده کی داتره

استانبول بوروسى :

استانبولده ، آقردده جاده سنده ۸۷ نومروده
داڭا غلصومه

حيات

مبارد ناما مبار ... دنيا د اها چرون حيات قاتالم ...
- نجه -

صاي : ۵۹

آقردده ، ۱۲ كانون ثاني ، ۱۹۲۸

۳ نجي جلد

صاحبه :

ناصيل بر فكر تريبه منه محتاجه ؟

بزده فكر حياتنك دورغونلنى حقنده
آرقاداشلرك هر برى بر طاقم سبيلر اور تايه قويديلر .
بونلرك هر برنده شبهه يوق كه مهم حقيقتلر وار . فقط
بر سبب داهار واركه نجه ، شيمدى يه قادار سويله نلر
درجه سنده اهميتى حازدر . بوده ماضيدن
آلدېغمز تريبه طرزيمزدر . بوتريبه بزده اكثريا
اويله بر دماغ ياراتمش كه آنجاق حاضر
اولارق ويريله جك فكرلرى آلايلور واونى
صرف ايده بيلور . اكر او فكرلر هر هانكى
بر تجربه ويا تلقين ايله قيمتى غائب ايله رسه
چوق زمان روحزده هيچ بر صيقتى دويمقسز
يكي برحايكه طرزى اوكره نجه يه قاداردور ايليلور ،
ديكر بر كتبدن اوكره نديكمز بر حكى ، يا خود
باشقاسى طرفندن تلقين اولونمش بر فكرى ، آنجاق
اسكيسنك يرينه قويايليلور .

هميز كنجل كمزده معروض قالدېغمز تريبه
طرزى خاطر لايالم ، بزدن نه ايسته نيردى ؟
يا اينانمق يا اينانماق ... فقط هرايكى حالده ده معين
دستورلى بلله مك ... دى تدرى ساتى بر طرفه
بيراقيورم . الك مثبت علم درسلى ده بوندن باشقه
دكلى . فيزيك قانونلرى بلله ردك ، فقط ناصل بر
تجربه نك بو قانونه منجر اولديغى بيلمه يرك ... رياضى
مسئله لرك حللر يى ياباردق ، فقط نه كى ساحه ده
تطبيق اولونا جفتى ، نه كى ذهنى مشكلى تظمينه
يارايا جفتى ، نه كى معطالرك تركيبى ضرورتندن
دوغديغى دوشونمكسز . بوتريبه فكرى تريبه
اويله بر دماغ ياراتيركه بو ، يالكز هر هانكى برده اوتوريتيه .
نك وضع ايتديكى اساسله اينانمايه مساعددر .
بو اوتوريتيه بعضاً بر شخص ، بعضاً بر كتاب
اولايلير . سنه لرحه بو اعتيادله بو غورولان ذهنلر

طرزيمز تام بونك ضديدى . كنجلرا ايچين اوقوتولان ،
سويله ن فكرلر ، يكي بر فعاليت ايچون هدف دكل ، بذاته
غايه اولوبور ، بلله نمكله هر شى تماملا نيلوردي . قناعتلر
استحصال اولونور كن نه تظميندن متولد بر حس
ايله برله شيور ، نه ده زائل اولدينى زمان اضطراب
دويولوبور ويكي تجربه لره سوق ايله جك برخيز
حاصل ايده بيلوردي . دماغى بو طرزده بو غورولمش
انسانلردن تركيبى بر علم قدرتى چوق كچ
وكوچ حاصل اولور .

فكرى تريبه ده كى بو نقيصه نك بر چوق
نتيجه ليله هر كون قارشىلاشيز . نفسى مراقبه
ايتمكى بيللر يمز بو نقصانى قوتله حس ايدر .
بر طاقم كنجلر يمزك ضرب دارالفتونلر ندرده ايسته ديكمز
طرزده مجهز اولامالرينك سبيلرندن برى ده بودر
دارالفتونلر كوندرديكمز كنجلرك ذهنى تريبه لرى
بويله بر فعاليتيه مساعد اولمادى ايچين معلوماتلرينك
كنيشله مه سنه ، كوركولرينك آرتماسته رغماً
قوتلى بر علمى فعاليتيه صاحب اولاميلورلر .

بوندن بر سنه اول تالى مکتبلر يمزدن برينك
صوك صنف طلبه سيله كوروشوبوردم . نه كى
كتابلرى اوقودقلىرى صوردم . ايچلرندن اك
چاليشقانلرندن برى اولديغى اوكره نديكم بر
كنج « مکتب كتابلرى خارچنده بر شى
اوقوميلورم ، چونكه درسلى يمز مانع اولوبور . »
ديدى . بو كنج ايچين وظيفه ساده جه مکتب
كتابلرى بلله مكدن عبارتدي . ديمك كه بو كتابلر ،
بوتدريسات اونده يكي بر تحري استعدادى ، يكي
شير اوكره نمكه متوجه برارزو اوياندير مامش ،
اوكنه ، كندى كندينه حلى لازم بر مسئله
قويامامشدى . بو كنج ، قافاسنده حل ايديله جك

قولايقله علمى تفكرده بولونماز . نه ايچون ؟
چونكه علمى تفكر ، ذهنك بوزولان اعتيادى
مواجهه سنده داهار كنش بر تجربه ايله يكي بر
تركيب وجوده كتير مك ، يكي اعتيادلر حاصل
ايله مكدر . علمه چاليشان بر آدمك ، اك
كنش بر معناده ، يكي تجربه لرينك زده له ديكي ذهنى
عتياد يرينه يكي بر فكر تعضوى ، يكي بر تأسيس
وجوده كتير مكه ساعى اولماسى لازمدر . بر مؤلفك
اثرى ، بر كتاب ده بزم ايچين بر تجربه ديمكدر .
او تجربه اكر اسكى قناعتلر يمزى صارصايله جك
ماهيتده ايسه حقيقه يكي بر شى اوكره نمش
اولورز و اووقت يكي اوكره نديكمز بو فكرلر
بزه رهبر لك ايدر . و بزي يكي تجربه لره سوق
ايله ر . ديكر طرفدن بو تجربه لردنك موازنه سنى ،
عتيادى بوزار . بو بوزغونلق بزي داهار كنش بر تجربه
ايله تكرار بر فكرى تأسسه سوق ايله ر .
علمى و ذهنى تحريلر ، ايشته بويله بر سائقك
اثيردر . بويله جه علم يولنده يورويه بيلمك ايچين
اولامرده هراوقودىغى ، هر كوردىكى .. خلاصه
حياتده كى هر تجربه سنى حقيقى بر فكر ، يعنى
هر تورلو فعاليتنده رهبر اولاييله جك وجهه تفسير
ايدمك بر دماغ لازمدر . صوكراده الله ايديلن
اوفكر ، فعاليت اوزرينه مؤثر اولارق يكي اوقومالره
يكي كوروشلره ، خلاصه يكي تجربه لره سوق
ايتمليدر . بو تجربه لر اسكى ذهنى ، فكرى اعتيادلرى
بوزونجه ، معنوى بر اضطراب دويابيله جك طرزده ذهن
ايله تحسس آراسنده اشتراك اولمالى ، نهايت
بو اضطراب انسانى ، همه حال داهار كنش بر تجربه يه
كوتورمليدر . ايشته مکتبلردن ، تدريسندن
بلكه ن فكر تريبه سى بودر . حالبوكه اسكى تريبه

او قورکن باشقه بر دنیا به کیر ، بوتون درد لریمی اونوتوردم .

سیوا به کلدیکم ایلک آیلر ده ینه اویله یاسوردم . حتی بر آز شعر ده هوسم واردی . زمان زمان غزلر ، شریقلر یازمه جالیشوردم . سوکرا بو ذوق سوندی . بر درلو ذهنی کونک مسکین دیدی قودیلرندن ، معناسز هیجانلرندن آبیروب کتابلره ویره یوردیم .

بو تأثیرلر آلتنده خاطر ده دفتریمی ده بر کوشه به آتمشدم . ذاتاً انسانک کوندن کونه کوچولدیکنی ، بایاغیلاشدیقنی قید اتمه سنده نه ذوق اولوردی که ؟ (...) قضا سینه قائم مقام اولدم . سیواسدن جیقمدم . یکی بر محیطه ، یکی بر هوا به کیردم . بو نبدل بنده غریب رتائیر یاپدی : اویقودن اویانان ، بوغوجی برکابوس ایچنده بیهوده چارپینوب جیریندیغنی خاطر لایان بر آدم کیم .

ایلک مأموریم ائساننده فرقتده اولادن نه قدر دوشدیکمی آنجق شیمیدی . بویکی محیطه به بویکی بروطفه به باشلادیم اویانیقلى ساعتده ، آکلایورم . دفتریمک آله کچمه سی خبرلی بر تصادف اولدی . کندمله حسابلا شاجم . ایلک تشیشنده افلاس ایتش غیرتلی بر تجار کبی قایب اولان قیمتلرله آله قالا نلری موازنه ایده جکم . سوکرا یکی بر پروغرامله یکی بر حیانه باشلایاجم .

اعتراف ایتدیلم که ایلک مأموریمده چوق دوشدم . عمده لریمک بر قسمنه صادق قالمادم . هر کله آبی کچینه جکدم . همان همان هر کسی قیردم . آمر لریمک سوزندن چیقما یاجقم . اونلره عصیان ایتدم . خصوصی حیانه دایما تمیز قالا جقم ، فنا اعتیادلردن صاقینا جقم . یاپامادم .

مع مانیه بنم ایچون شویله بر تسلی نقطه سی ده یوق دکل : معلوم ، فقط دوشماله کوکس کوکس چارپیشدندن ، سوک قورشوننی آندقدن سوکرا مغلوب اولان بر عسکر کبی معلوم .

معارف باش کاتینک اساس اعتباریله چوق دوغرو اولان سوزلری قائمی زهیرله مشدی .

دور دیم یرده مایه لی خامور کبی کوندن کونه ا کشیوردم . آر قادا شلرک نزا کتمی ، اویصالقمی نه کوزله کوردکلرینی آکلادقدن سوکرا لایبالکلرینه تحمل ایده مه مکه باشلادم . اک اهمیت برشی ایچون عکسینه نیور ، قافا طوتویوردم . برکون بریسی لطیفه طرزنده آلا ی ایتدی . بنی راحت برافاسنی نزا کتله رجا ایتدم . آلدیرمادی ، حتی دهاتر مسلط اولدی . مناسبتسزلکنه نهایت ویرمزه آغیر بر معامله ده بولونا جقمی سویلدم . بودفعه آلا یی آجیق بر تجاوز وحقارته دوکدی . آلدن نه کله به جگنی صورارق میدان اوقودی . ذاتاً باجاق کبی جیلین ، اویوز بر شیدی . « باشقه لرینی بیله م ، فقط سنی صیسه بوینکدن یا قالا دیم کبی پنجره دن آتارم » دیدم و ناصل اولدی بیله یورم ، آنجق آباق طاقنک آغزندن چیقه جق فنا کله لرله اونی تحقیر ایتدم . - دوام ایدیور -

حرث تدقیق

- ۱۶ -

آن تلخ سخنها که چنان دل شکست
انصاف بده چه لایق آن دهنست
شیرین لب اوتلخ نکفتی هرگز
این بی نمکی زشور بختی منست
بو آجی سوزلر اویله کوکل قیرنجیدر که .. انصاف
ایت ، او آغزه بونلر لایقمیدر ؟ ...
یوق ، یوق ... اونک طاتلی دوداغی هیچ
آجی سوز سویله دی ، بو طانسلر قی نیم کندی
بختکم کونولکنددر .

- ۱۷ -

آن کس که بروی خوب اورشک پرست
آمد سحری و بر دل من نکرست
او کرب و من کرب که تا آمد صبح
پر سید کزین هر دو عجب عاشق کیست
کوزله یوزنی پر یلرک قیصقاندینی انسان ،
سحروقتی ایدی ، کلدی و کولکه بر باقدی . تا صبح
اولونجه به قدار او آغلادی ، بن آغلادم . صوردی ،
عجبا ایکی مزدن عاشق اولان هانکیمزدر ؟ ..

- ۱۸ -

این فصل بهار نیست فصل دکرست
غمخوری هر چشم زو سل دکرست
هر چند که حمله شاخا رقصانست
جنیدن هر شاخ ز اهل دکرست
بو فصل بهار دکیلدر ، باشقا بر دوردر ، هر
کوزک غمخورانی آیری برو صاندن اولدینی کبی ! ..
هر نه قدار بوتون دالرا اهتراز ایدرسده
هر برینک صالاناسنک باشقا باشقا منشأ لری واردر .

- ۱۹ -

این مستی ما زباده حمرانست
وین باده بجز در قح سودانست
نو آمده که باده من ریزی
من آن مستم که باده ام پیدانست
بزم سرخوشقمز شویلدیکم قرمز شربادن
دکیلدر ، بزم شرابمز سودا قدحندن غیری برده
یوقدر .
سن بنم قدحی قیرمایه و باده می دوکبه کلدک ،
فقط بن اونورلومستم که شرابم میدانده دکیلدر .

- ۲۰ -

این عشق شست ورايش پیدانست
قرآن حقست و آیتش پیدانست
هر عاشق ازین صیاد تیری خورد است
خون می خورد و جراحتش پیدانست
بو عشق بر حکمداردر اما رایتی میدانده دکیلدر .
قرآن حقدر ، فقط آیاتی ظاهر و آشکار اولامشدر .

- ۱۳۷ -

مولانا کرباعیلری

- باقی یکن نسخه نمده -

هر عاشق بو آوجیدن براوق یمشدر . قان
ایچر ؛ فقط جراحتی کوروله ز .

- ۲۱ -

ای از تودلم پرسمن ویاسمنست
وز دولت تو کیست که او همچومنست
بر خاستن از جان و جهان مشکل نیست
مشکل ز سرکوی تو برخاستن است
سوکلی ، کوکلم سنک سیکدن سمنله ویاسمنله
دولودر . سنک منزله کده بنم کبی و بکا بکزه بن
عجبا کیم واردر ؟

جان و جهاندن قالقوب کیتکم مشکل دکیلدر .
اصل کوچ اولان ، سنک بولوندیگ بری ترک
ایتمکدر .

- ۲۲ -

ای بنده بدان که خواجه شرق اینست
از ابر کهر بار ازل برق اینست
تو هر چه بکوی از قیاس کوی
اوقصه زدیده می کند فرق اینست
ای قول ؛ بیل که ، شرقک افتدیی ، ولی
نعمتی بودر . از لک کوهر یاغدیران بولوطندن چیقان
شیمشک بودر .
سن هر نه سویله رسک قیاس ایله ، عقل و منطقله
سویله رسک ؛ اویسه قصه بی کوز ایله ا کلاتیر . ایشه
آراده فرق بودر . [*]

- ۲۳ -

ای حسرت خوبان جهان روی خوش
وی قبله زاهدان دوا بروی خوش
از جمله صفات خویش عریان کتم
تا غوطه خورم برهنه در جوی خوش
جهان کوزله لرینک تحسری سنک کوزل
یوزیکه در . زاهدلرک قبله سی سنک لطیف ایکی
قاشکدر .

بوتون اوصافدن صیریلدم ، صوبوندم ؛ تا که
سنک دلنشین ابرماغکده جیلاق اولار ق بیقانام ! ..

- ۲۴ -

ای جان خبرت هست که جانان تو کیست
وی دل خبرت هست که مهمان تو کیست

[*] مولانا برباعیده علم ایله ، نظری معلومات ایله
تصوفک فرقنی سویله یور . علمده واسطه معرفت
عقل و منطقدر و بانه نتیجه قیاسدر . حالبو که تصوفده
واسطه معرفت ، حدس و الهام طریقله کشفدر . شو
ایکی مصرع بو نقطه بی نه کوزله خلاصه ایدر :
در کشف حقایق سبق آموز ضمیرم
ترتیب دلیل حکما را نشانیم
- ح . ع -

آنادولوده علوی اعتقاد لری

حرث تدقیق لری

— ۳ —

قبیله سی ایله حرب ایدن چاودار تانار لری کی تورکمن اولمایان عشرت لر بولندی انکار ایدیله من . فقط بونلر بوکون بربرنه قاریشمش تورکمن نامنی آلمش و بعض قدم تورکمن عشرت لری ده مختلف استحاله لر کچیردکن صوکرا بوروک نامنی آلمشدر .

نته کم بو کله لک تاریخدهده بو کبی صفحاتدن کچدیکی کورولمکدهدر .

(تورک) کله سی ، تاریخی معلوما تکز اریشه بیلدیکی دورلرده مسهل برقیله ویا بر سلاله اسمی اولارق کورولدیکی حالده هجری برنجی عصر صوکلرنده اولا عربلر طرفندن ، تورکجه قونوشان بوتون قبیله لره تعمیم ایدلش و بالا آخه ، اکثریسی اسلام دائره سنده اولقی اوزره ، عینی دیلی قونوشانلر طرفندن عمومی بر عنوان اولارق قولانلشدر .

پروفسور بارتولد ، اورتا آسیا تورک تاریخی حقنده در سرنده (ص ۲۸) روس وقایع نامه لرنده (تورک) نامیله بر قوم ذکر ایدلدیکنی ، آنجاق بونکله بیرانس مأخذ لرنده اوز (یعنی اوغوز) نامی ویریلن قوم ، قصد ایدلدیکنی سوبلیور . عین در سده تورک کله سنک آوروپاده اورخون قومی کی اوغوز نسلندن کن قومه اطلاق اولوندیغنی تصریح ایدیور . بز ، بیلورز که اوغوزلر ، اسلامیت دورنده ، بالخاصه جامع التواریخ مؤلفی خواجه رشید الدین فضل اللهک بیانته نظراً هجری بشنجی عصرده ، تورکمن نامنی آلمشدر .

فکرجه (بوروک) کله سی ده ایشته بویله بر اسم ده کیشدیرمه کیفیتنک تجلیسندن و تاریخنک اوغوزلره زمان زمان ویردیکی اسملرک صوکنجیسنندن عبارتدر . فی الحقیقه بو کله نک بدنجی عصرده بالخاصه قای اوروغنک نفوذی آله آلدینی دورلرده وقای رشیلرینک اطرافنده طویلانان تورک اولوسلری آراسنده قولانلیدیغه دائر تاریخلرده اشارت واردر .

یازنجی زاده نک سلجوقنامه سنده (ص ۱۹) مرحوم قاضی عثمانک اوغلارینه «اولاسون که اوتوران اولاسر که بکلک نورکانلق و بوروکک ایدنلرده قالیر» دییه اوکود ویردیکی قید ایدلکدهدر . بوراده تورکمن و بوروک کله لری عین معناده قولانلیور .

آنادولوده بوروک کله سنک عمومیتله قای اوروغنک ایلمک تمرکز و انکشاف ایتدیکی محله ، روم ایلیه کچله ن و روم ایلی ایله تماس ایدیله بیلن برلرده قولانلیمه سی ده بو فکری تأیید ایدر . نته کم روم ایلمده تورکمن کله سی برنده هر طرفده بوروک کله سنک قولانلیدیغنی کوروللیور و اوراده تورکمن کله سی بوسونون موقعی بوروک کله سنه براقارق کندیبی ، آقیری بر مدلول افاده ایتکدهدر .

بوکون بوروک نامنی طاششیان بر جوق اویماق لک ، تاریخده تورکمن اولارق قید ایدلدیکنی کورلیور . مثلاً خوروزم و قاجار اویماق لری محللرنده بوروک دییه آ کیلمقدهدرلر . حالبوکه بونلرک تورکمن عشرت لرندن اولدیقلری بیللیور .

کذا چینی لر ، اوغوز بولرندن و تورکمن عشرت لرنندندر . قدیم علمی منبع لریمزده بوخصوصه صراحت واردر . بونلر ایسه کندیلرینی بوروک عد ایدرلر . کیکل تعبیری ، بر زمان تورکمن اولمایان تورکله ویریلن عمومی بر عنوان ایکن آنادولوده تورکمن عشرت لرنک اک بویوکی عد ایدلکدهدر . حتی بوعنوان اهمیتنه و عمومیتله استعدادینه بناء آنادولوده بالعموم علویله علم اولغه باشلامشدر .

ازمیر محیطنده (تورکمن) کله سی مجهول کیدر . بوکا مقابل خارماندالی ، بایات کی اسملر واردر . خطک شمال و شرقده ایسه بوروک مفهومی حقنده فکر یوقدر . یالکیز بوکله بی بعض برلرده ایشتمشدر ، فقط دها یوقاریلرده اونی ده بولامازسکر .

بناء علیه بوتون بوفرقلر ، عشرت لرن و اویماق لرن دکل ، هر هانکی عشرت و بویلرک محیطه انطباقندن ، محلی و اجتماعی تضیق لرک عکسندن عبارتدر . بالخاصه علویلک ، بو حاللر و استحاله لر اوزرنده دهرین تأثیرلر اجرا ایتشدر . مختلف اویماق لری بربرینه آ کله مش و بعضاً بر بوی اولادینی بربرندن آیرمش ، بونلره بر جوق کله لری اونوتدیرمش ، یکی اصطلاحلر و تعبیرلر وضع ایتش و بعض کله لرک معنایینی د کیشدیرمشدر . اسکیدن سنی عد ایدیلن حکومت قارشی مربوطیت حسنی ضعیفله مش و بو صورتله جریلک و شجاعت دویغوسی سونمش ، بعض حیوانلرک منفور اولماسندن آوجیلق عادت قالمش و خلاصه سجه لر ده کیشمش ، یکیدن بعض عادت لر چقمش و بر قسمی اونوتدورلشدر . بو حال قادیلرک تلبس و ترین خصوصلرینه قادر نفوذ ایتشدر . بونلر حقنده ایلریده ایضاحات ویریله جکدر .

شو حالده آنادولوده کی استعمال طریقه نظرأ تورک ، تورکمن ، بوروک فرقی اساسی بر شی و بر ماهیت فرقی دکلدر . بونلر زمانله و بولونقلری برلرک وضعیتنه کوره بو مختلف ناملری آلمشدر .

کریجه آنادولوده موجود تورک لرک بعض تاریخ لریمزده کوسته لر دیکی اوزره کاملاً تورکمن اولدیقلری سوبله مک ، دوغری دکلدر . چونکه جنکیز دورندن اول واوندن صوکرا کلن اوغوز تورک لری تورک نلردن ماعدا ، هلا کو اوردولری واونک اخقادی و قوماندانلری ایله ونهایت تیمورلرک ایله کلش اولان مختلف تورک اویماق لری و قای خان

ای ترکه هر حیله رمی می جونی
اومیکشدت بین که جوان توکیست
ای جان ، خبرک واری که جانانک کیمدر ؟
ای دل ، خبرک واری که مهمانک کیمدر ؟
ای ترکه سن درلو درلو حیله ایله قاجق بولنی
آرابورسک . حالبوکه اوسنی جذب ایدیور ؛ دقت
ایت سنی آرایان کیمدر ؟

— ۲۵ —

باد آمد وکل بر سر میخواران ریخت
یار آمد و می در قدح یاران ریخت
از سنبل تر رونق عطاران برد
وز ترکس مست خون هشاران ریخت
روزگار کلدی ؛ می ایچنلرک اوزرینه کل
دوکدی . یار کلدی ؛ دوسترک قدخه می
دوکدی .

اونک سنبل کی کوزل قوقولی اولان صاجی ،
عطریات ساتان عطارلرده رونق بیراقدی و ترکس
کی مست اولان کوزلر بلده سرخوش اولمایانلرک قانی
دوکدی .

— ۲۶ —

پای توکرته ام ندارم ز تودست
درمان ز که جویم که دلم مهر تو خست
می طعنه زنی که بر جگر آبت نیست
کو بر جگرم نیست چه شد بر مرثه هست
سنگ آباغکه صاریشم ؛ الکی طو تاما بورم ، سندن
مدد ایسته به بورم . کیمدن درمان آرایام ، کوکلم
سنگ محبتکله خاستادر !
هی غافل « جگر گنده صو یوقدر ، خاستا
دکلیسک » دییه بکا طعن ایدیورسک . صانکه
جگر مده صو یوقسه نه اولش . . . کبریکلرمده
واریا ! . . .

— ۲۷ —

بانی کفتم له بر تو بیداد ز کیست
بی هیچ زبان ناله و فریاد زجیست
نی کفت ز شکر لبی بریدند مرا
بی ناله و فریاد نمیدام زیست
« نای » . دیدم که :
بو ظلم سکا کیمدن کلدی ؛ کله سز و دیلسز ،
بویله فریاد و فغان نه دندر ؟ . .
اوجواب ویردی :

بنی بر « شکر دوداقلی » دن کسوب آلدیلر .
اونک ایچین ناله و فریاد سز یاشامق نه در بیلیمورم !

— ۲۸ —

باشب کفتم کریمت ایمانست
این زود گذشتن تو از نقصانست
شب روی بمن کرد و مرا عذری کفت
ماراچه کند جو عشق بی پایانست
کیجه به دیدم که :

اگر سه وکیلک اولان آیه ایمانک وارسه بو جابوق
کچیشک بر قصور دکیلمدر ؟ کیجه یوزنی بکا چویردی
و بویله جه اعتذار ایتدی :

« بزم نه کنه مز وار ؛ چونکه عشق بی پایاندر . . . »
- دوام ایدیور -